






CONSTRUYENDO TERRITORIOS A TRAVÉS DE LA LECTURA EN LA PRIMERA INFANCIA: MEMORIAS Y DOCUMENTACIÓN PEDAGÓGICA DEL "CONSEJO PUEBLA DE LECTURA A.C."

Constructing territories through reading in early childhood: memories and pedagogical documentation of the "Consejo Puebla de Lectura A.C."

Construindo territórios através da leitura na primeira infância: memórias e documentação pedagógica do "Conselho de Leitura de PueblaAa.C."

Silvanne **RIBEIRO-VELÁZQUEZ**
Faculdade de Educação - Departamento I
Universidade Federal da Bahia (UFBA)
Salvador/Bahia, Brasil
silvanneribeiro@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0002-9778-7721> 

Alma **CARRASCO-ALTAMIRANO**
Facultad de Administración
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP)
Puebla/Puebla, México
almacarrasco@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0001-8676-6207> 

A lista completa com informações dos autores está no final do artigo 

RESUMEN

Este artículo busca recuperar y analizar iniciativas y documentación de la biblioteca del Consejo Puebla de Lectura AC (CPL), una organización de la sociedad civil mexicana que ofrece servicios de lectura. Particularmente nos interesa compartir aportes de lectura con bebés y familias en la Bebeteca Lee Antonia, a quince años de su creación, en mayo de 2008. Realizamos un estudio de caso, predominantemente documental, en el contexto de una investigación cualitativa. Los resultados apuntan a la convocatoria sostenida de lectores en este espacio. Se concluye que los espacios autónomos como CPL han tenido efectos positivos en niños/as, familias, organizaciones y comunidades en el estado y en Puebla capital, así como en otras regiones del país y de América Latina y que los registros se constituyen en importante documentación pedagógica para profesionales de educación y familias de bebés y niños pequeños.

PALABRAS CLAVE: Lectura. Primera Infancia. Bebeteca. Documentación Pedagógica. Consejo Puebla de Lectura.

ABSTRACT

This article seeks to recover and analyze initiatives and documentation of the library of the "Consejo Puebla de Lectura AC" (CPL), a Mexican civil society organization that offers reading services. We are particularly interested in sharing reading contributions with babies and families, at *Bebeteca Lee Antonia* (Children's Library), the fifth year of its creation, in May 2008. We carried out a case study, predominantly documentary, within the framework of a qualitative investigation. The results point to a sustained call for readers in this space. It was concluded that autonomous spaces such as CPL have had positive effects on children, families, organizations and communities in the state and in Puebla capital, and in other regions of the country and Latin America and that the records constitute important pedagogical documentation for education professionals and families of babies and young children.

KEYWORDS: Reading. Early Childhood. Children's Library. Pedagogical Documentation. Consejo Puebla de Lectura.

RESUMO: Este artigo busca recuperar e analisar iniciativas e documentações da biblioteca do Consejo Puebla de Lectura AC (CPL), organização da sociedade civil mexicana que oferece serviços de leitura. Temos especial interesse em compartilhar contribuições de leitura com bebês e famílias da Lee Antonia Bebeteca, quinze anos após sua criação, em maio de 2008. Realizamos um estudo de caso, predominantemente documental, no contexto de pesquisa qualitativa. Os resultados apontam para o apelo sustentado dos leitores neste espaço. Conclui-se que espaços autônomos como o CPL tiveram efeitos positivos sobre crianças, famílias, organizações e comunidades no estado e na capital Puebla, bem como, em outras regiões do país e na América Latina e que os registros constituem uma documentação importante, para profissionais da educação e famílias de bebês e crianças pequenas.

PALAVRAS-CHAVE: Leitura. Primeira Infância. Bebeteca. Documentação Pedagógica. Conselho de Leitura de Puebla.

INTRODUÇÃO

Desde hace algunas décadas el fomento de la lectura y de la escritura forma parte de los discursos estatales que impulsan programas escolares y sociales diversos en los países que plantean mejorar sus niveles educativos y, por consiguiente, su desarrollo económico y sociocultural. En particular, en Latinoamérica, el debate ha sido intenso en diferentes países del continente como forma de buscar incentivos, caminos, soluciones y propuestas para socializar experiencias de lectura y contribuir a la reducción de la inmensa cifra que adviene del número de niños y niñas que no logran leer y escribir convencionalmente en la escolaridad básica. El fomento a la lectura y escritura entra en el debate como algo esencial para la disminución de las alarmantes desigualdades sociales en el continente. La inequidad de nuestros países deja fuera de los circuitos culturales a muchas personas. Los desafíos son muy grandes. Ciertamente las políticas de fomento a la lectura no son nuevas, pero ¿por qué Latinoamérica no logra índices satisfactorios en este campo tan importante? Si la lectura y la escritura son derechos básicos de los niños/as ¿por qué es tan difícil de garantizarlos?

La organización de las Naciones Unidas para la Educación, La Ciencia y la Cultura (UNESCO), en un informe del año de 2019, ha constatado que 2 de cada 10 personas no tienen los niveles aceptables como mínimos en competencia lectora. Los datos son alarmantes y apuntan a una cifra de cerca de 32 millones de personas en situación de analfabetismo en nuestro continente, lo que significa 4% de la población mundial, ocupando el cuarto puesto. Sabemos que estas tasas divergen entre los países que componen América Latina y el Caribe, sin embargo, parecen tener en común factores como la desigual oferta de trabajo, precariedad de viviendas, inequidad en el acceso a escuelas públicas de calidad, formación del profesorado, bajos sueldos y condiciones dignas para ejercer la profesión docente, entre otros factores que impactan directamente en estos números.

A pesar de haber un consenso en que la educación es un derecho universal desde el nacimiento y que debe proporcionar, de forma equitativa e igualitaria, diferentes oportunidades de promoción al desarrollo integral a partir del nacimiento, la soñada “educación para todos” y “educación de calidad” aún encuentran muchos obstáculos (LASSALLE; CROSO; MAGALHÃES, 2020). La raíz del problema es compleja, pero podemos constatar que las cifras altas de analfabetismo persisten en los adultos, en sus raíces generacionales que no logran superación, en falta de inversión en la educación por parte de los poderes públicos en general, entre otros factores.

Entendiendo que en la infancia se gestan semillas fecundas para el desarrollo humano, es importante traer a la luz el debate acerca de cuáles concepciones de infancia y de educación para la primera infancia queremos, tópicos que, según Jiménez-Rojas y Quintana-Hernández (2022, p. 105), “requieren en la región latinoamericana mayor reflexión y compromiso para el cumplimiento de su meta educativa”. Las autoras aseguran que el tema de la calidad educativa en la primera infancia viene ganando terreno en diferentes organismos y foros internacionales, lo cual se enfatiza que “[...] la educación de la primera infancia (AEPI) convocan a una coconstrucción y responsabilidad compartida, entre otros, con la comunidad educativa y los contextos social, cultural, político y económico” (JIMÉNEZ-ROJAS; QUINTANA-HERNÁNDEZ, 2022, p. 106).

En este sentido, teniendo en cuenta las especificidades e importancia de la educación que atienden a los niños y niñas pequeños/as, la complejidad de la primera infancia y los escenarios tan distintos en regiones de Latino América, destacamos el campo del lenguaje como instrumento significativo de empoderamiento e inclusión social. En particular, la lectura y escritura se vuelven potentes instrumentos de construcción de identidad, desarrollo personal y cultural, además de contribuir al éxito de una comunidad. Posibilita a los individuos acceder a su cultura, a reivindicar sus derechos, a tener una visión crítica de sí mismo y del mundo en que viven. Leer y escribir son herramientas de inclusión en diferentes dimensiones, que se constituyen a partir de una formación humanística, en la emancipación económica y social de los sujetos y, consecuentemente, de una nación.

Sabemos que factores como la baja escolaridad de los padres, las condiciones generales para el desarrollo humano (vivienda, alimentación, acceso a bienes materiales y culturales) inciden directamente en la formación lectora y escritora. Pero no podemos considerar estos puntos como variables determinantes de la constitución infantil. Por ello, además de un estado que intervenga en inversión y políticas públicas,

urge la necesidad de investigaciones y espacios efectivos de fomento a la lectura, que puedan contribuir positivamente en la construcción de políticas públicas y de formación docente.

En democracias recientes, como es el caso de la mayoría de los países que forman el bloque latinoamericano, fomentar la lectura en las escuelas de educación básica y más allá de los muros escolares aún es una tarea hercúlea. En este sentido, la construcción de ambientes literarios y de fomento a la lectura en general, se constituyen en espacios significativos para la formación lectora y escritora, no solamente de los niños y niñas, sino de toda la comunidad, incluyendo padres, madres, adolescentes, familia y agentes educativos. Los países que no tienen claro, en sus proyectos de sociedad, la relevancia del fomento a la lectura como un acto de libertad y emancipación de los individuos, no pueden apostar en la seguridad de un territorio desarrollado (FREIRE,1989).

En este sentido, las bibliotecas públicas se convierten en un importante espacio de acceso democrático a la lectura. Pero no siempre fue así. Según Munita (2014), tradicionalmente, la historia de las bibliotecas no se relaciona con principios democráticos, puesto que estaban destinadas a una élite intelectual y lejos de convertirse en un espacio popular de fácil acceso de la población. Las bibliotecas "[...] se concebían como lugares de conservación y transmisión de la cultura humanista y científica, función que se mantuvo inalterable hasta, al menos, finales del siglo XIX" (MUNITA, 2014, p. 22).

Con el paso del tiempo, las bibliotecas han tomado otro rumbo en la historia. Como afirma Amarilha, "sitios como Centro de documentación y Biblioteca son, en la época que vivimos, manifestaciones vivas de la posmodernidad" (2004, p. 75, traducción de las autoras). Y sigue la autora al diferenciar el cambio de paradigma que surge entre ambos períodos: "[...] al contrario de la modernidad, la posmodernidad intenta tener una perspectiva más amplia del hombre y sus avances" (AMARILHA, 2004, p. 75, traducción de las autoras). Siendo así, la amplitud de experiencias individuales y colectivas que ofrecen estos espacios se constituyen en verdadera promoción de la lectura y escritura como fenómenos sociales y culturales. La autora llama la atención acerca de la concepción de esos espacios como "públicos" y no dedicados apenas a un grupo restringido de personas y etnias.

Si uno de los logros más desafiantes de la posmodernidad, en lo que concierne al fomento de la lectura y escritura, es formar lectores y escritores autónomos y críticos, además de construcción de prácticas pedagógicas creativas e innovadoras - verdaderas

invitaciones al mundo letrado, social y científico - la promoción de espacios, ambientes, mediación y materiales de calidad se vuelve como uno de los ingredientes basilares en la primera infancia. Sin embargo, aún es poco común encontrar bibliotecas públicas y/o otros espacios destinados a la lectura en muchas de las ciudades de Latinoamérica, incluso en las grandes capitales. Desafortunadamente sigue en alta el discurso y acciones por parte del poder político que traen como hechos, políticas públicas empobrecidas para los niños/as oriundos de familias menos favorecidas, como denunciaba Rosemberg (1999). En se tratando de bibliotecas populares, además de su escasez, a menudo nos deparamos con espacios con pocos recursos físicos, con ausencia de inversión económica, con lo cual da lugar, muchas veces, a un acervo sin variedad, con libros de mala calidad u otros soportes textuales que imposibilitan la manipulación por parte de las personas que frecuentan estos importantes ambientes.

Las bibliotecas públicas se convierten en significativos *lócuos* de desarrollo humano y de promoción de experiencias para niños/as de todas las edades. También se configuran en ambiente ricos y de apoyo que auxilian a familias y maestros/as en su identidad y en prácticas pedagógicas. Así, para este artículo destacaremos el trabajo realizado en el Consejo Puebla de Lectura (CPL), constituida como asociación civil desde 2001, particularmente el espacio denominado Bebeteca Lee Antonia, destinado al fomento de la lectura en la primera infancia y que se ubica en la ciudad de Puebla, México. El espacio ha sido impulsado desde mayo de 2008 y forma parte de la Biblioteca Alma, que recibe este nombre como reconocimiento al trabajo de la fundadora del CPL. Se pretende recuperar y analizar iniciativas y documentación destacando las memorias y experiencias llevadas a cabo en la biblioteca del Consejo Puebla de Lectura (CPL). Además, destacaremos iniciativas de la Bebeteca, reflexionando acerca de algunos de los registros que componen la documentación pedagógica en la formación lectora de los bebés y niños/as pequeños, sus familias y agentes educativos. Para el marco teórico y analítico de este trabajo, dialogamos con estudiosos/as como Barton y Hamilton, (2004), Bonnafé (2008), Carrasco-Altamirano (2014a, 2014b), Hoyuelos (2007), López, (2018), entre otros.

MEMORIAS, REGISTROS Y EXPERIENCIAS LITERARIAS EN LA PRIMERA INFANCIA

Recordar: Del latín *re-cordis*, volver a pasar por el corazón
(El libro de los abrazos, Eduardo Galeano, 2002, p. 1)

Una bebeteca es una palabra para nombrar a la biblioteca para bebés. Si bien la palabra bebeteca no está definida en el diccionario de la Real Academia Española (RAE), por su raíz etimológica podría ser leída como lugar de bebés. En el presente trabajo se asume el empleo de este nombre - bebeteca¹ - para situar en el centro de la atención a los bebés y niños/as pequeños/as. Una bebeteca podría entonces ser entendida, para los fines de este estudio, como un lugar de lectura para los niños/as de primera infancia, de cero a seis años.

Un eje de reflexión central para reconocer la importancia de la lectura en la primera infancia consiste en diferenciar el mundo del infante, con y sin apropiación del sistema convencional de lenguaje. Recordemos, en primer lugar, los postulados de Bruner sobre lo que las intenciones comunicativas de los bebés expresan.

La adquisición del lenguaje comienza cuando la madre y el niño crean una estructura predecible de acción recíproca que puede servir como un microcosmos para comunicarse y para constituir una realidad compartida. Las transacciones que se dan dentro de esa estructura constituyen la entrada o *input* a partir de la cual el niño conoce la gramática, la forma de referir y de significar, y la forma de realizar sus intenciones comunicativas. (BRUNER, 2010, p. 21).

Reconozcamos, en segundo lugar, que la percepción infantil en los dos primeros años de vida de un bebé no está organizada por el lenguaje. Señala López (2008) que, al seguir los estudios de Daniel Stern, un psicoanalista que estudia especialmente el nacimiento de las relaciones intersubjetivas en los niños, encuentra la categoría de "percepción amodal", para dar cuenta de cómo, esta percepción, no está aún modalizada u organizada por el lenguaje. Los bebés atienden al mundo que les rodea desde todos sus sentidos.

Uno de los primeros ejes para coleccionar memorias sería, precisamente, el de observar con atención y atesorar todas estas formas de participación infantil expresadas con la mirada, el movimiento, el comportamiento de todo el cuerpo y al dar de leer ocurren múltiples expresiones que singularizan a cada bebé lector y que alimentan y dan continuidad a la participación adulta porque los niños: "están programados para estimular a sus cuidadores de ciertas maneras específicas; los adultos, a su vez, están

¹ En este trabajo usaremos la palabra "Bebeteca" en mayúsculas para referirnos, específicamente, a la Bebeteca Lee Antonia.

programados para ser susceptibles a esta estimulación y para responder a ella de un modo adecuado.” (SCHAFFER, 1989, p. 53).

Con los avances procedentes de diferentes ciencias como Psicología, Sociología de la Infancia, Historia, Pedagogía, Neurociencias, entre otras, sabemos que los niños y niñas desde bebés se nutren del lenguaje y experimentan el lenguaje al ser partícipes de situaciones diversas: una voz que les habla y que al hacerlo ofrece tonos y matices expresivos; al escuchar rimas, canciones de cuna, poesía y ser acunados amorosamente al cantarles. Los bebés se alimentan de lenguaje y la lectura puede constituir también un recurso para ofrecerles las envolturas múltiples de palabras. Ellos nos muestran qué les gusta, qué necesitan:

La persona que lee ciertamente tiene un talento personal, pero ante todo respeta las reacciones de los niños, se deja guiar por su interés, por su apetito, sin meterlos nunca en problemas. Así los niños serán su guía: tanto espectadores como actores. (BONNAFÉ, 2008, p. 70).

Un segundo eje de intervención que alimentará nuestros registros de experiencias lo constituye la construcción sucesiva de audiotecas y bibliotecas, recursos de discursos completos organizados como canciones, narrativas, descripciones, que componen nuestro acervo de recursos para hablarles a los bebés. Pronto podremos constatar que ese bebé que no sabe aún hablar convencionalmente, también se canta y se cuenta. [...] “Antes de que el niño logre unir sonidos y sentido, ya sabe reproducir la pequeña música de las palabras y el “fraseo” de las que escucha.” (BONNAFÉ, 2008, p. 77).

En una intervención de María Emilia López (2018)², especialista argentina, que ha marcado la importancia de enriquecer la cultura escrita para la primera infancia, ha puesto de manifiesto el sufrimiento del lenguaje en la etapa inicial de la vida de los niños. La autora afirma que tiempo compartido precisan los bebés y la presencia del lenguaje del relato. Sin embargo, para muchas familias no es obvio el potencial emocional, cognitivo y lingüístico de esta presencia en el lenguaje que les conecta con el tiempo del bebé.

Nos dice Genevieve Patte (2011), bibliotecaria francesa, cómo somos conmovidas las personas que leemos a los bebés por el júbilo que muestran, reacciones que nos mantienen en el camino de la lectura. La autora afirma que:

² Parfraseando intervenciones de María Emilia López (2018). Curso Mi Primera Biblioteca: <https://laboratorioemilia.com/web/mi-primera-biblioteca/>.

Es una relación particular que se establece naturalmente, porque cada uno a su manera, adulto o niño, está interesado y conmovido: el adulto porque asiste al despertar de la sensibilidad y de la inteligencia del niño y éste porque se siente objeto de la atención simpática de una persona cercana y la descubre capaz de converse por cosas de niños. (PATTE, 2011, p. 94).

La disposición, atención y participación curiosa de los bebés, nos convoca a reflexionar acerca de cómo y cuáles experiencias con la lectura y escritura podemos proporcionarles, respetando sus tiempos e intereses, y cuáles registros de estos procesos favorecen nuestra labor como agentes educativos. A nuestro juicio, además de las prácticas realizadas en las familias y escuelas de educación infantil, espacios como las bebetecas, en su dimensión humana y material, se presentan a ricas invitaciones a experiencias sociales de investigación literaria desde bebés.

Por otro lado, el abanico de registros pedagógicos realizados a lo largo de la historia de CPL, constituye una documentación pedagógica con importante aportación sociocultural sobre las participaciones lectoras de los bebés y niños/as pequeños, particularmente en la Bebeteca Lee Antonia. Registros que componen narrativas diversas que no solamente cuentan la historia de un determinado sitio en el que ocurren prácticas pedagógicas específicas, sino que se establecen como un valioso instrumento de reflexión de una cultura, de una población, de un país y de su diversidad. Para guiar nuestra mirada seguimos, de los Nuevos Estudios de Literacidad, la propuesta de Barton y Hamilton (2004), quienes nos ayudan a entender que no podemos solo pensar la dimensión individual del lenguaje, que también es preciso considerar la social:

Las prácticas se apoyan, también, tanto en el mundo individual como en el social, y son entendidas más útilmente si se conciben como *existentes en las relaciones interpersonales*, dentro de grupos y comunidades, en vez de como un conjunto de propiedades que yacen al interior de los individuos. (BARTON; HAMILTON, 2004, p. 113).

Para entender cómo se organizan y alimentan estas relaciones interpersonales, los autores proponen reconocer cuatro elementos de las prácticas de lenguaje, en donde ubicamos a la lectura: a) *Entornos*. En la creación de un espacio específicamente destinado a la lectura para la primera infancia; b) *Actores*. En el reconocimiento de las particularidades de los participantes: bebés y sus familias y otros adultos, mediadores de lectura que sostienen la formación lectora de los bebés y niños/as pequeños y que demandan formación y acompañamiento; c) *Tecnologías*. En los acervos de calidad para la primera infancia; d) *Actividades*. En las propuestas de intervención y actividades que pueden cambiar la relación cotidiana con los bebés. Guiadas por la identificación de estos cuatro elementos en situaciones de lectura observadas proponemos documentar algunas prácticas de lectura.

Para Rinaldi, autora que se inscribe en una línea del abordaje *Reggio Emilia*, el concepto de documentación en la esfera pedagógica, ha sufrido una evolución y cambios importantes en las últimas décadas, "[...] la documentación es interpretada y utilizada por su valor como herramienta para recordar; o sea, como posibilidad de reflexión" (RINALDI, 2021, p.120, traducción de las autoras). En este aspecto, consideramos que los registros de acciones, narrativas, actividades y materiales idealizados en CPL, tienen un valor inestimable una vez que se convierten en una documentación memorística y pedagógica que incide en diferentes dimensiones de aprendizaje, tanto del propio equipo que compone CPL como de la comunidad a que pertenece (niños/as, familias, mediadores de lectura y agentes educativos en general).

La concepción de documentación aquí adoptada, sigue los preceptos de Hoyuelos (2007, p.7), que defiende que el objetivo del acto de documentar no es crear mera recopilación de información y archivos: "[...] lo que nos interesa es comprender, más que explicar, mejor la cultura de la infancia. Aunque el autor habla de contexto escolar, creemos que también se puede ampliar esta comprensión a la documentación de un espacio no formal de aprendizaje:

La documentación no es una descripción o una mera constatación de lo que acontece: no busca una verdad objetiva externa que pueda ser registrada fielmente. La documentación es una interpretación del sentido que aquella experiencia ha supuesto para el niño o la niña: qué significa (por qué y para qué) realizar aquello que hacen. (HOYUELOS, 2007, p.6).

En síntesis, importa destacar a los bebés y niños/as pequeños como actores de lenguaje que, en su camino de conocer y emplear convencionalmente su lengua, se relacionan con los adultos de su entorno y con otros niños de formas variadas y que derivan experiencias ricas de lenguaje si los adultos responsables de la infancia están dispuestos a propiciar experiencias para que ocurran. Leerles a los niños/as pequeños es una forma de crear nuevas posibilidades de lenguaje con y para los bebés.

METODOLOGÍA

Esta investigación se configura como una pesquisa cualitativa, más específicamente un estudio de caso, una vez que, a través de múltiples instrumentos y técnicas (observación, selección de documentos, entrevistas, entre otros), se buscó contestar a la siguiente pregunta: ¿cómo y cuáles registros de acciones, registros y memorias del CPL contribuyen a la comprensión y formación literaria de los niños/as pequeños/as? También se trata de una investigación documental. Se ha llevado a cabo

un análisis a partir de observaciones, lecturas de registros de videos, fotografías, narrativas, notas en la prensa, libros, revistas, periódicos, anuarios, entre otros materiales que componen la historia del CPL a lo largo de sus 21 años de existencia y, muy particularmente de los 15 transcurridos desde la creación de la Bebeteca.

Enfatizamos que, aunque sea destacado el trabajo de la Bebeteca Lee Antonia, no podemos analizarlo de forma aislada, pero sí, dentro de un contexto más amplio en el cual este espacio de lectura se ubica y se construye, Consejo Puebla de Lectura. Como una forma de complementar el análisis documental, se realizaron entrevistas semiestructurada con cuatro personas que han dirigido la organización en diversos momentos, dos de ellas forman parte del actual equipo del CPL. Las entrevistas ocurrieron en CPL en el mes de enero de 2023, con duración de 20 minutos por persona y se centraron, sobre todo, en recordar la historia, registros y actividades de la Bebeteca. Además de los testimonios del equipo, nos auxiliaron en la búsqueda de los registros algunos descriptores de palabras y expresiones sustantivas como: documentación de CPL, niños/niñas pequeños/as, mediadores de lectura infantil, materiales y libros para niños/as, espacio, acervo y acciones de la Bebeteca. Estas fueron algunas de las palabras estratégicas para seleccionar los datos que componen el acervo de la memoria y la documentación pedagógica. Gallardo Vera (2011) define la lectura documental como:

[...] una estrategia metodológica de investigación cualitativa que, *mutatis mutandis*, mezcla la técnica de la entrevista con la de la observación. Según Ruiz (11), "a los textos se les puede entrevistar mediante preguntas implícitas y se les puede observar con la misma intensidad y emoción con la que se observa un rito nupcial, una pelea callejera, una manifestación popular. (GALLARDO VERA, 2011, p. 4).

Otros elementos más tradicionales como el diario de bordo o grabaciones de audios fueron utilizados por una de las investigadoras, pero no de manera inflexible y estricta, sino como una herramienta de registro para complementar a la organización y sistematización del análisis documental. Cabe destacar, que seguimos todos los pasos éticos que conlleva un estudio científico y la reproducción de las imágenes en fotografía, que pertenecen al banco fotográfico digital de CPL, también fue autorizada por escrito por la asociación. La investigación pasó por un comité de ética perteneciente a una universidad pública, con dictamen favorable.

Además, el trabajo colaborativo de las dos autoras de esta investigación permitió lograr dos niveles de participación a partir del conocimiento de la realidad estudiada, una de ellas, AUTORA 1, como especialista en educación en primera infancia, educación

y lenguaje y actuando en su estancia postdoctoral, dialogó de múltiples formas con AUTORA 2, también investigadora, pero que ha realizado una intervención en lectura a lo largo de más de dos décadas en CPL y es la creadora de la Bebeteca. Esta singularidad del trabajo, no siempre posible, ha posibilitado una recuperación y análisis colaborativo de experiencias.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Consejo Puebla de Lectura es una asociación civil, legalmente constituida para ofrecer servicios desde el año 2001. Impulsa desde su creación servicios de biblioteca y formación de mediadores de lectura y docentes. Como filial (*council*) de la *International Reading Association* (IRA), ahora *International Literacy Association* (ILA), ha coordinado la realización de encuentros profesionales y congresos. Diversas instancias nacionales e internacionales han reconocido su trabajo apoyando a CPL con iniciativas o postulando nominaciones y premios. La variedad de actividades y proyectos que durante estos 22 años ha realizado tienen como destinatarios a lectores, mediadores y docentes; muchas de ellas se encuentran reportadas en su página electrónica³.

La biblioteca, como eje de trabajo de CPL, ha cambiado a lo largo del tiempo su propósito y su configuración. En los primeros años (2001-2002), impulsa la creación de una pequeña biblioteca especializada en cultura escrita que tenía como principales destinatarios maestros y bibliotecarios. A partir del tercer año y, aproximadamente, durante una década, CPL participa en la valoración de acervos para niños y jóvenes en el marco de un gran proyecto nacional impulsado por la Secretaría de Educación Pública (SEP): el Programa Nacional de Lectura (PNL). El programa buscaba dotar a las escuelas públicas de educación básica en México con Bibliotecas de Aula (BA) y Bibliotecas Escolares (BE). Los miles de libros valorados en cada periodo de evaluación fueron directamente ofrecidos por las editoriales, interesadas en asegurar ventas al estado de libros para distribuir en BA y BE de todo el país. Todos los libros que no fueron pre-seleccionados fueron donados por SEP a CPL posibilitando así, a partir del 2005, crear una biblioteca para niños y jóvenes.

³ Disponible en: <http://www.consejopuebladelectura.org/>.

La sede física del primer periodo de la biblioteca (2005-2014), fue una casa otorgada en comodato a CPL por el gobierno del estado de Puebla. Al término del comodato la organización adquirió y adaptó una casa propia de menores dimensiones que le ha permitido seguir ofreciendo servicios de biblioteca en un segundo periodo, desde el año 2017, hasta la actualidad. En esta nueva sede la Biblioteca lleva el nombre de Biblioteca Alma, en honor a la fundadora del CPL. Los dos inmuebles se ubican en el Barrio del Alto, área popular, en el centro antiguo de la ciudad de Puebla, México que aloja edificios públicos, hoteles de cinco estrellas y viejas casonas muy deterioradas habitadas por varias familias, conocidas como vecindades, habitadas por personas que pasan por privaciones económicas. La desigualdad social es un hecho y la existencia de una biblioteca ha impactado en la vida de los niños y las decisiones de algunas familias.

En la historia del CPL hay registros de vivencias y narrativas de personas que refieren lecturas y experiencias lectoras, entre las que interesa destacar tres: (1) Los niños del barrio se han integrado a la biblioteca en la sede actual. Entre la primera sede y la actual hay una distancia de una calle. La ubicación de la sede actual, frente a las vecindades del barrio facilitó la llegada de estos lectores. (2) Los niños que asisten a la escuela en el barrio o en otros barrios. La biblioteca ha convocado la participación de lectores en las escuelas y existen docentes que por iniciativa propia llevan a los estudiantes de su grupo a la biblioteca. Algunos de estos lectores regresaron y siguen leyendo. (3) Lectores que llegaron, desde otros barrios, con su familia, por interés, por curiosidad y por compromiso con la lectura. Lectores que conocieron la biblioteca hace 19 años o que fueron con adultos acompañantes, siendo bebés, hace 15 años. Las experiencias vividas en la biblioteca mantienen la presencia regular de algunos lectores y a la nueva sede regresan ahora siendo adolescentes o jóvenes, con sus hijos pequeños.

Además de los lectores, al presentar a los actores, es preciso resaltar la participación de jóvenes universitarios mediadores de lectura. En el año 2005 CPL firmó un convenio con la universidad estatal, la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP), para recibir estudiantes interesados en realizar su Servicio Social o sus Prácticas Profesionales, dos de los requisitos formativos de los universitarios en México, que les exigen dar horas de servicio comunitario. En el año de 2006 se firmó también este convenio con otras dos universidades privadas en el estado. Aunque CPL ha recibido a estudiantes de universidades privadas, el número de los provenientes de la universidad pública es considerablemente mayor. Algunas de las personas que, siendo

estudiantes han participado de los proyectos de CPL, encuentran puestos de trabajo asociados a actividades culturales y mantienen una relación con CPL e, incluso, han promovido la contratación de servicios de lectura. En Carrasco, Corona y Bustillo (2017b) se reportan experiencias formativas con estudiantes universitarios, destacando que leer para otras personas contribuyó en los jóvenes al desarrollo de sus hábitos lectores.

Los aportes a la formación de agentes educativos radican, además de conferencias y talleres ofrecidas por CPL a solicitud de profesionales y personas interesadas, en el acompañamiento y formación de jóvenes universitarios que realizan un proyecto y un reporte de su estancia de servicio. Los registros de estos textos sirven como fuente de formación y reflexión para nuevos mediadores y/o colaboradores.

El espacio se convierte en un lugar de encuentros de vidas, que, en consecuencia, se van construyendo nuevas experiencias. Al principio, las personas que frecuentan la asociación son pertenecientes a la vecindad más cercana del barrio, pero la experiencia no se queda reducida a las instalaciones de CPL. Pronto se ven los efectos de las actividades de mediación una vez que estos grupos de personas que frecuentan las sesiones se vuelven "multiplicadoras" de lectura. Eso se constata en las diferentes narrativas de los sujetos que componen la historia de CPL y que se encuentran en registros como vídeos, fotografías, audios, mini-historias de los niños/as y sus familias, que atestiguan cómo el trabajo se expandió y afectó sus vidas, sobrepasando así las fronteras del Barrio del Alto.

También se puede apreciar que, dentro de los proyectos llevados a cabo por el equipo pedagógico de CPL, hay la posibilidad de una biblioteca itinerante. En el periodo de pandemia COVID-19, que obligó a la población a mantenerse en casa, se impulsó un proyecto de perifoneo, con el lema "Leamos más alto" para llevar desde una camioneta con altoparlante lecturas a los niños del barrio en la calle. En este sentido hay registros fotográficos y escritos de las acciones. Además, se ha impulsado la exhibición y lectura de libros, en biblioteca itinerante, para llegar a un mayor número de personas a través de festivales escolares, culturales y fiestas comunitarias, ferias de libro, entre otros eventos que CPL organiza o en los que participa. Por ejemplo, en la Feria Internacional de Lectura (FILEC) realizada con el Instituto Nacional de Astrofísica Óptica y Electrónica y que contó siempre con la participación de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP), convocó en cada una de las diez emisiones anuales (2007-2019), además de 20.000 asistentes, a actividades diversas ligadas a la ciencia y la literatura.

A partir de 2021, se inició una nueva Feria de Lectura y Experiencias (FLEEX), la primera realizada de forma virtual, en periodo de pandemia y la segunda presencial en coordinación con otra organización de la sociedad civil, "Juntos con las niñas y niños" (JUCONI), con quienes se planea ya la realización de la tercera FLEEX para octubre de 2023. Si bien la biblioteca sale al encuentro de los lectores en estas ferias multitudinarias, en las que reproduce el entorno de la biblioteca, la sede misma del servicio, ofrece servicios de lectura en diversas salas de forma regular.

Presentar los entornos de lectura en la Biblioteca Alma nos llevan a distinguir cuatro salas de servicio: La biblioteca especializada, en temas de cultura escrita y mediación, que es el área más pequeña y regularmente empleada por el mismo equipo de trabajo. La segunda área es la sala infantil, la tercera la sala de bebés o bebeteca y, la cuarta, la sala de adolescentes y adultos. En el siguiente apartado ofrecemos información sobre la Bebeteca.

Bebeteca Lee Antonia y la documentación pedagógica

La Bebeteca fue creada en el año 2008, cuatro años después de iniciar servicios en la biblioteca, y ha sido un singular espacio que no solo convoca a familias con bebés y niños/as pequeños, también convoca a lectores de todas las edades. Las particularidades de diseño del entorno de la Bebeteca han hecho del mismo un lugar de encuentro cotidiano con los libros; la disposición de los acervos, al alcance de todos, así como la existencia de tapetes y cojines, posibilitan participaciones lectoras variadas y permanentes.

Los registros escritos y la información proporcionada por directivos entrevistados, también apuntan que ha sido la primera bebeteca del estado y sirvió como fuente de inspiración y modelos para otras bebetecas. Resalta particularmente la ubicada en la Biblioteca Central, en Ciudad Universitaria, de la BUAP. Es un espacio público destinado a ofrecer experiencias de lectura a bebés y niños/as pequeños y sus familias, cuya filosofía radica en acercar las infancias a los libros como objetos socioculturales.

La Bebeteca, además, es un espacio que se dedica al protagonismo de la infancia, una vez que posibilita la circulación de los bebés y niños/as pequeños como seres de derechos en un ambiente seguro y que les otorga "voces" que manipulan e investigan libros, que tienen libertad de elecciones y movimientos (ver Imagen 1). En un mundo aún adultocéntrico y en épocas en que las nuevas tecnologías exponen vidas e intimidad, afectando de forma cada vez más temprana a los niños/as pequeños, las

bebetecas también surgen como espacio de manutención de las infancias, una vez que los niños/as tienen la oportunidad de construir sus narrativas, de desarrollar sus lenguajes y sus historias arrinconadas en un mundo simbólico que clama por expansión, sus secretos, sus encuentros poéticos, potencializados en el acceso a la cultura escrita.

Imagen 1 – Disponibilidad de libros en un espacio específico para los bebés y niños/as en la Bebeteca Lee Antonia



Fuente: Banco Fotográfico Digital de CPL

Para lograr el desafío de proporcionar el acercamiento de los bebés y niños/as pequeños a los libros, los registros escritos de CPL apuntan a tres condiciones o principios importantes que hay que seguir: 1) Libros de calidad elegidos para ellos. El acervo: las colecciones (CARRASCO-ALTAMIRANO; BAPTISTA, 2017c); 2) Espacios que como "textura lúdica" (SARLÉ; VICENC, 2009) se crean para contener los encuentros entre libros y lectores y 3) Personas que acercan los libros a los niños/as. Libros como tecnologías culturales, espacios como entornos de participación y personas como actores que median entre los libros y los niños/as. Presentamos a continuación algunas analices sobre cada una de estas consideraciones, empezando por las personas, absolutamente indispensables para contagiar el gusto por leer, posteriormente cerrando con el énfasis en los libros.

Como entorno de actividad en la Bebeteca, además de sesiones de lecturas con la presencia de un/a mediador/a lector/a, se ofrece un espacio seguro y atractivo en lo cual los bebés y niños/as pueden circular, elegir un libro de su agrado y explorar libremente la sala. Como se trata de niños pequeños, deben ir siempre acompañados de un familiar que también participa de las prácticas literarias y frente a la entusiasta reacción de los pequeños, reconoce su interés y se dispone a seguir leyéndolos. El espacio, como entorno de actividad, está pensado para este público y su protagonismo:

los libros están en canastas, hay muchos almohadones de diferentes colores que están repartidos en el suelo y el piso es antiderrapante. También cuenta con muebles a la altura de los niños/as, libros literarios e informativos de diferentes tamaños, géneros y texturas. Al elegir un libro los niños/as pueden acomodarse para leer solos o entregarlo a un mediador para que lo lea. Un espacio que les permite estar cómodos a la hora de investigar y saciar sus curiosidades (CARRASCO-ALTAMIRANO, 2014b, 2017a).

En la Bebeteca se perciben los innumerables beneficios de un espacio específico de lecturas para los niños/as de la primera infancia. Ellos y los libros son los actores principales, los juguetes no están presentes, puesto que estas tecnologías son empleadas en otros momentos distintos de los destinados a leer y explorar libros. El propósito es ayudar a los actores a comprender que aquel espacio está destinado a una experiencia singular de acercamiento al mundo de los libros y a la cultura escrita, en particular a la literatura infantil.

Los registros fotográficos, con permiso de los responsables legales de los niños/as, son materiales que la Bebeteca también utiliza como recurso pedagógico para mostrar y analizar situaciones, para interpretarlas. La intención es apreciar las fotografías y, a partir de la identificación de un evento lector, revelar elementos presentes e inferir otros elementos que hacen posible lo que en la fotografía se muestra; para reflexionar sobre actores invisibles, pero presentes, y reflexionar, además, sobre las dinámicas, actividades y reacciones de los bebés y niños/as pequeños. Particularmente al hablar sobre elecciones y preferencias de libros entre los niños, podemos calificar nuestra elección y reflexionar sobre criterios a emplear para la renovación de los libros que componen el acervo.

Además, trasciende el espacio de "leer libros" una vez que la asociación va construyendo momentos de escuchar a los niños/as, interaccionar con ellos/as y colaborar con sus deseos. Nos relata una persona, integrante del equipo CPL, por ejemplo, el caso de un niño que quiere traer a su abuela para que le cuente un cuento en el espacio o que desea hacer la celebración de su cumpleaños en la Biblioteca Alma. Las personas que trabajan en CPL los apoyan en esta organización a la vez que les otorgan el papel de líderes de estos eventos.

El espacio está pensado para promocionar desafíos y, a la vez, seguridad a sus pequeños lectores. Tener un espacio exclusivo destinado a los bebés y a los niños/as pequeños es otorgar a la infancia su real valor y expresa un compromiso con la ampliación de experiencias con el mundo letrado. Horn (2004), al tratar de la importancia de la organización de los espacios en educación infantil, destaca la

diferencia entre espacio y ambiente. Para la autora, espacio es la dimensión física, es decir los muebles y material pedagógico que deben estar dispuestos a la altura y alcance de los niños/as. En contrapartida, el ambiente es donde ocurren las interacciones que deben ser de diversas órdenes: niños con adultos, niños/as con compañeros más pequeños o mayores, entre otros. Ambos, espacio y ambiente, se complementan y son un importante pilar de la propuesta pedagógica. La organización del espacio y de los ambientes revelan una concepción de niño/a, de infancia y de aprendizaje.

En este marco, tanto espacio como ambiente es algo estudiado en CPL. Ambas facetas son creadas y pensadas para componer la atmósfera lectora. De esta distinción destacamos la riqueza del ambiente en la Bebeteca, expresada en variedad de eventos letrados entre los distintos actores que participan, enfatizando las innovaciones en las intervenciones de jóvenes universitarios que realizan servicio social. En este ambiente de trabajo van surgiendo nuevas ideas a raíz de la necesidad de llevar el arte literario a otros espacios y públicos, divulgando la importancia de leer y escribir en la formación humana. También se destaca que el espacio y su dimensión material y pedagógica han servido de modelos a otras bebetecas, ampliando las oportunidades de otros niños/as pequeños y sus familias vivenciar el mundo de la lectura.

Los registros de las memorias y actividades de la Bebeteca revelan historias tanto de la concepción adoptada de infancia y propuesta pedagógica, como de acciones formativas de agentes educativos y familias sobre el significado de la lectura en la primera infancia y del protagonismo de los niños/as como seres de lenguaje.

Acerca de los libros, actualmente hay aproximadamente 14.000 títulos en la Biblioteca Alma. La Bebeteca ofrece más de mil seiscientas obras⁴. que forman parte del acervo específico de la Bebeteca y están organizados, para su adquisición, en colecciones y en su disponibilidad para los niños. No siguen ninguna clasificación, se ofrecen en canastos y mobiliario especialmente diseñado para poder mirar las portadas de las obras. La organización de los libros para el acceso autónomo de los lectores se constituye en un potente instrumento de documentación que revela las concepciones puestas en este espacio y, además, es un importante indicador para entender los gustos, intereses, percepciones y construcción simbólica de los niños/as. El equipo de CPL está de acuerdo que los libros no deben ser solo novedades comerciales, sino que, como obra de calidad, debe ofrecer posibilidades para una apreciación literaria. En este

⁴ Se busca conformar acervos que incluyan libros literarios y libros informativos. Si bien en este trabajo están dando un mayor realce a los literarios, es necesario también dejar constancia, de la mano de Ana Garralón (2013), del universo de lecturas que abre para cada lector la colección de libros informativos.

sentido, creen que los bebés y niños/as deben ser estimulados a construir una apreciación del libro como un todo, incluyendo estética y gráfica, o sea multimodal. Trabajan para que este tipo de literatura no sea vacía en significados y que aporte reflexiones, cuestionamientos, y beneficios en la construcción de la identidad individual y colectiva de los frequentadores de la Bebeteca, a través de la lectura y de la mediación lectora.

También es un espacio de vivencias que promueve la oportunidad de transitar entre diversidad de libros seleccionados. Así, la bibliodiversidad es un rasgo de la selección. Al equipo de CPL le interesa tener variados libros de calidad y hay interesantes registros para esta documentación⁵. Creen que son múltiples factores los que definen la calidad de una obra infantil, pero un factor común a todos ellos es que se trata de obras que han sido elaboradas desde la perspectiva infantil. Es la mirada, la reflexión y la inteligencia infantiles las que están detrás de un buen libro para niños. Lograrlo no es fácil y “[...] es precisamente uno de los retos de la selección de acervos consiste en distinguir entre un auténtico libro que lo logra de los muchos que lo intentan” (Carrasco-Altamirano, 2014a, p.43).

La Bebeteca cuenta con una organización de información para los préstamos de los libros y hay reglas que se pueden leer en la propia Biblioteca Alma o en la página electrónica de CPL. Las fichas de préstamos ofrecen también las 'historias' de elecciones de cada una de las personas que llevan libros: desde registros con los préstamos de los niños/as a su propio nombre, como de las personas que trabajan en CPL. Hay registro de una abuela asidua a la Biblioteca, que a menudo elige libros para llevar a su nieta, ahora de cinco años, a quien cuenta con credencial de la Bebeteca desde su nacimiento.

Hacer llegar a los hogares libros mediante el préstamo a domicilio es una forma de contribuir a hacer de la lectura una actividad familiar y recurrente. Además de los libros que se prestan a lectores individuales, tres por persona en biblioteca general y cinco en Bebeteca, también se hacen extensivas actividades colaborativas como la “Bebeteca itinerante” y préstamos de “Cajas viajeras para instituciones” a otros espacios fuera de la biblioteca. En algunos casos son las limitaciones financieras las que reducen las posibilidades de los lectores para llegar hasta la biblioteca y en otros casos,

⁵ Carrasco-Altamirano (2014a, 2014b) desarrolla, a partir de la experiencia en el trabajo y de los aportes de otros especialistas, líneas analíticas y criterios para crear y desarrollar colecciones para niños pequeños. Si bien la industria editorial en América Latina ha multiplicado la producción de libros para niños en las últimas tres décadas, no todos son libros de calidad.

la ubicación geográfica dificulta la visita. Las cajas viajeras permiten que niños y familias de otros espacios se encuentren con los libros.

Otro registro que componen la documentación pedagógica es un material que está disponible en la página electrónica de CPL, las "Hojas de Papel Volando - Material de apoyo para favorecer la lectura en los más pequeños"⁶. El material aporta diferentes datos a agentes educativos y familias a través de una selección cuidadosa de información acerca del desarrollo integral y cuidados con los bebés y niños/as pequeños.

Al buscar aprender de cada intervención con los bebés y sus familias, también hay registros de momentos literarios y, por consiguiente, documentación fotográfica de reacciones de los bebés y niños/as al vivenciar estas experiencias. Las sesiones de mediación de lectura se constituyen en otra dimensión importante en el funcionamiento de la Bebeteca. En esta invitación a caminos mágicos de la lectura literaria, los actores y la dimensión material están puestos en escena de manera amalgamada y los bebés captan este sentido desde muy pequeños. Montes (2017) al reflexionar acerca del cuerpo a cuerpo que involucra el arte de leer y el "ser" lector nos provoca:

[...] ¿Es posible separar el cuento de los cuerpos y los escenarios? ¿De las personas que nos ayudan a atravesar la ficción y de los libros donde la ficción puede estar encerrada? ¿Es posible separar la literatura de sus circuitos: de los cuerpos, de los objetos, de los contextos materiales, rituales y simbólicos, de los escenarios donde se actualiza? Puedo responder por mí, jamás pude alcanzar ese desprendimiento. (MONTES, 2017, p. 67).

Esta voz y habilidades que sostienen los mediadores (ver Imagen 2) de lectura que también mencionan Barton y Hamilton (2004), se mezclan en esta experiencia investigativa única y, a la vez, plural, plasmada en un cuento, en la poesía, en leyendas, en los juegos de lenguaje, en las ilustraciones, en las portadas y las "esquinas" de un libro, en las letras. Como afirma Larrosa (2009, p.12) "La voz es la marca de la subjetividad en la escritura", y el mediador de lectura tiene conciencia de eso.

⁶ En estas guías de lectura se agrupan algunos títulos porque se impulsa desde la biblioteca la mirada de libros en plural, las agrupaciones contribuyen a ello. Con el apoyo invaluable de la colaboradora Luz Chapela, cómplice permanente del proceso de construcción y desarrollo de la biblioteca, cuentan con un primer ejemplo que permitió seguir produciendo hojas.

Imagen 2 –Mediadoras de lectura leyendo a niña y niño pequeño



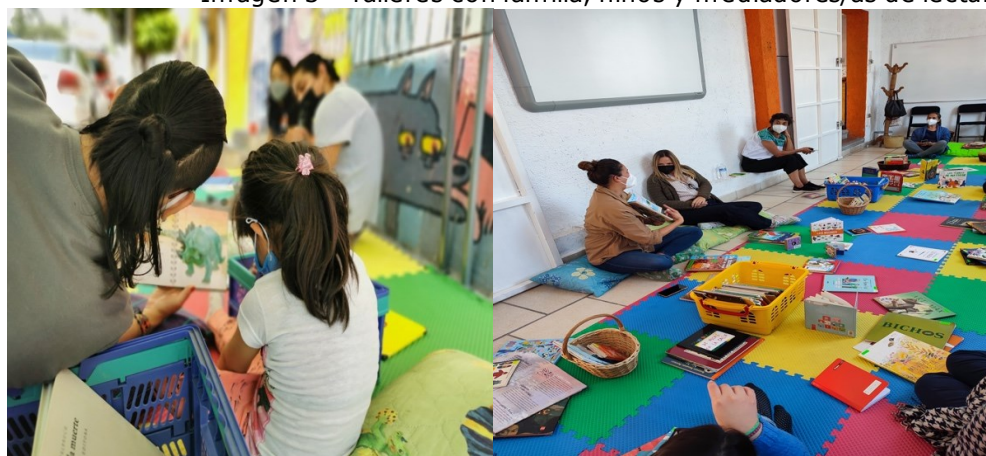
Fuente: Banco Fotográfico Digital de CPL

En la documentación de CPL el mediador/a también es visto como un actor/a involucrado en la experiencia literaria. En la Bebeteca hay registros de acciones como seminarios, ferias, exposiciones, entre otros que inciden en la formación de ellos, así como en la formación de maestros y otros agentes educativos. El equipo de CPL está de acuerdo que las acciones son impulsadas por proyectos que poseen esta concepción de que la dimensión humana es fundamental en los procesos lectores. Los y las mediadoras, cuando inician en su participación no necesitan ser lectores, pero son, definitivamente, tocados por el acto de leer como algo transformador, como alimento para seguir multiplicando lecturas. En este sentido acciones como talleres y círculos de lectura, presentaciones de libros, encuentros y conversaciones con autores de libros, conferencias, charlas, festivales de lectura, bibliotecas móviles, son en sí mismas medidas formativas que componen la documentación pedagógica de la Biblioteca Alma, con temas específicos para los mediadores y familias de bebés y niños/as pequeños. Se han desarrollado también propuestas escritas para orientar el trabajo lector en preescolar (Carrasco-Altamirano *et al.*, 2011).

En CPL hay una conciencia colectiva de que el trabajo con la lectura debe involucrar a otros actores, no solo los bebés y niños/as, como destinatarios del trabajo, sino a los mediadores, que emergen dentro de los integrantes de cada familia, de entre personas dispuestas a promover la lectura que pueden ser voluntarios, agentes educativos y, por supuesto, los mismos estudiantes universitarios (ver Imagen 3). Formar lectores autónomos es una tarea compleja que se sostiene en voluntades, experiencias, conversaciones y situaciones formativas de personas comprometidas que tejen hilos a través de una voz amorosa entregada al lector, de un espacio diseñado

para hacer una pausa lectora, y desafiante, de un mundo de descubrimientos y de un ambiente que incluye variedad de actores en este viaje esperanzador.

Imagen 3 – Talleres con familia, niños y mediadores/as de lectura



Fuente: Banco Fotográfico Digital de CPL

Al tratarse de lectores tan jóvenes, hay una especificidad que no se puede ignorar. Las lecturas compartidas en la primera infancia conllevan tiempo, disponibilidad y, sobre todo, el ejercicio de escuchar. Como afirma Hoyuelos (2007, p.5): "Sin escucha perdemos las herramientas imprescindibles de nuestro trabajo: el asombro, la maravilla, la reflexión y la alegría de estar con los niños y niñas."

Los registros entran aquí como instrumentos que documentan pero que, sobre todo, "cuentan" la historia de descubrimiento del universo literario de las y los niños pequeños y, muchas veces, de sus familias. Historias de transformación convocadas por el interés y la alegría infantil frente a cada oportunidad de participar en la lectura.

CONSIDERACIONES FINALES

Los resultados apuntan que hay diferentes tipos de registros en la historia de CPL, destacamos aquí, instrumentos relacionados a la Bebeteca Lee Antonia, objetivo de análisis de esta investigación. Los registros fueron variados, desde describir una situación y/o actividad que constatamos en entrevistas, a testimonios y acciones que permanecen para ser compartidas en vídeos y audios. Otros registros como la fotografía también contribuyen a contar la historia de CPL, no solo como recurso memorístico, sino que constituye una guía para revisar, analizar y construir un acervo pedagógico que permita, reflexionar y seguir construyendo el presente y el futuro de la institución.

Constatamos que los registros e iniciativas destacados buscan contribuir a la educación infantil, a la formación de maestros que necesitan, en su oficio, ejercer su función de lectores y de mediadores literarios; a estudiantes en formación en la universidad que ejercen de mediadores de lectura y a las familias que cuidan y educan a sus hijos pequeños. Cuentan no sólo la historia de acciones, también de vidas de diferentes niños y niñas que, en un espacio comunitario, se apropian de la cultura escrita a través de los libros y de experiencias lectoras en un espacio específico para este fin.

Además, la documentación muestra que las actividades de la Bebeteca trascienden los muros de CPL una vez que, como hemos visto, hay diferentes servicios ofrecidos a la comunidad. Desde llevar los libros y acciones de mediadores a las escuelas de educación infantil y otros espacios de la ciudad, realizadas a partir de la existencia de libros cuidadosamente seleccionados. Los testimonios también han contribuido a entender los desafíos de una asociación civil sin inversión estatal y en los tiempos que corren invisible para políticas públicas y programas que reconozcan la importancia de la lectura en las vidas humanas, como un derecho para todos los ciudadanos y que singularicen la atención de los niños pequeños y sus familias. Los tristes números de analfabetismo que presentamos al iniciar este trabajo nos revelan cuanto aún nos falta para que la lectura y la escritura lleguen, democráticamente, a todas las personas en un continente tan desigual como es Latinoamérica.

Una esperanza de conversación multiplicada sostiene el compartir registros, experiencias y reflexiones de actores involucrados en la tarea de mantener, por más de dos décadas, una organización independiente y de actores de la sociedad civil comprometidos con la lectura. Estos instrumentos son valiosos y deben ser socializados para que sirvan de documentación pedagógica inspiradora a otras bebetecas. Particularmente, en el compromiso de atención a la primera infancia, interesa una afirmación que alimenta y justifica razones y consecuencias de intervenir en esta etapa, expresadas por UNICEF (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia), desde el 2001, cuando enfatizan la importancia de los primeros años de formación del bebé inmerso en experiencias e interacciones con las personas de la familia y otros adultos, hecho que impacta directamente en su desarrollo cerebral y en su formación integral. Sobre estos primeros años, UNICEF afirma que "cada contacto, cada movimiento y cada emoción en la vida del niño pequeño redundan en una explosiva actividad eléctrica y química en el cerebro" (UNICEF, 2001, p.11). Según la organización, billones de sinapsis ocurren a raíz de esta diversidad de experiencias e interacciones que los bebés tienen con sus madres, padres, familia y adultos en general, lo que influye directamente en el

desarrollo cerebral del niño/a teniendo consecuencias tan significativas como: “la nutrición suficiente, la buena salud y el agua pura. Y la manera en que el niño se desarrolla durante este período prepara el terreno para el ulterior éxito en la escuela y el carácter de la adolescencia” (UNICEF, 2001, p. 11) y de toda su vida.

Se concluye que los espacios autónomos, como en CPL, han tenido efectos positivos en vidas de niños y niñas, familias, organizaciones y comunidades en el estado de Puebla, así como en otras regiones del país y de América Latina. En este sentido, la documentación pedagógica de un espacio no formal tiene mucho que contribuir a las infancias de los niños y niñas y a los maestros/as de educación infantil. Por último, se percibe que los sueños de las personas que componen y frecuentan CPL son numerosos. Sueños de seguir impulsando buenos servicios de lectura, formando mediadores, organizando encuentros profesionales y creando material pedagógico, pero, sobre todo, de alimentar la magia de las infancias y su educación a través de un universo provocador y fascinante que se promueve a través de la lectura.

REFERENCIAS

AMARILHA, Marly. **Estão mortas as fadas?** Literatura infantil e prática pedagógica. 6. ed. Petrópolis: Vozes, 2004.

BARTON, David; HAMILTON, Mary. La literacidad entendida como práctica social. In: ZAVALA, Virginia. et al (eds). **Escritura y sociedad**: Nuevas perspectivas teóricas y etnográficas. Lima Perú: Red para el desarrollo de las Ciencias Sociales en Perú, 2004. p. 109-123.

BONNAFÉ, Marie. **Los libros, eso es bueno para los bebés**. México: Océano, 2008.
BRUNER, Jerome. **El habla del niño**. Aprendiendo a usar el lenguaje. 1. ed. Barcelona: Paidós, 1986.

CARRASCO-ALTAMIRANO, Alma; CORONA, Edith; CORDERA, Israel; LÓPEZ, Guadalupe; SANTAMARÍA, Mayeli. Biblioteca Ambulante Formación de Lectores. Guía para formar lectores en preescolar. In: **Y la lectura se hizo...** México: Editorial SM, 2011.p. 1-28.

CARRASCO-ALTAMIRANO, Alma. Escuelas y construcción de acervos. Libros de calidad para la primera infancia. In: BAPTISTA, Mônica Corrêa (ed.). **Literatura na educação infantil: acervos, espaços e mediações**. Brasília: Ministério da Educação, Coordenação Geral de Educação Infantil, 2014a. cap. 3, p. 39-58.

CARRASCO-ALTAMIRANO, Alma. Leer en la primera infancia. Cuatro elementos y tres condiciones para construir realidades. In: BELMIRO, Celia Abigail, et al. (eds.). **Onde está a literatura**. GPELL - Grupo de Pesquisas do Letramento Literário. Ceale -

Centro de Alfabetização, Leitura e Escrita. Belo Horizonte, Brasil: Editora UFMG, 2014b. p. 183-192.

CARRASCO-ALTAMIRANO, Alma. ¿Iniciativas adultas o infantiles? Reflexiones y pistas para seguir leyendo con bebés. In: PANCHE, Lorena. (ed.). **Observatorio Iberoamericano de Cultura y Educación para la Primera Infancia**. Bebés lectores ¿Cómo leen los que aún no leen?. Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe, 2017a. p. 28-36.

CARRASCO; Alma; CORONA, Edith; BUSTILLOS, Angelica. Leer para niños y formación universitaria. In: RAMÍREZ, Laura A. Hernández. (coord.). **Desde la Literacidad Académica II: Perspectivas, experiencias y retos**. Universidad Autónoma de Tlaxcala. Tlaxcala: Tlaxcala, 2017b. cap. 20, p. 320-330.

CARRASCO-ALTAMIRANO, Alma; BAPTISTA, Mônica. C. Early Childhood literature in Latin America: Picturebooks for Children from 0 to 3 years. In: STEPHENS, John et al. (eds.). **The Routledge Companion to International Children's Literature**. Austrália: Companion to International Children's Literature, 2017c. p. 357-365.

CHAPELA, Luz María. **Dime, diré y dirás**. Los menores de siete años como lectores y autores. Colección Somos Maestros. México: Editorial SM, 2010.

FREIRE, Paulo. **A importância do ato de ler: em três artigos que se completam**. São Paulo: Autores Associados/ Cortez, 1989.

GALEANO, Eduardo. **El libro de los abrazos**. Madrid: Siglo Veintiuno, 2002.

GALLARDO VERA, Luis. Investigación documental en la biblioteca de la FPyCS de la UNLP. Referencias sobre planificación estratégica, retórica y eficacia. **Question/Cuestión**, [S. l.], v. 1, n. 32, p.1-9, 2011. Disponível em: <https://perio.unlp.edu.ar/ojs/index.php/question/article/view/1258>. Acesso em: 27 mar. 2023.

GARRALÓN, Ana. **Leer y saber**. Los libros informativos para niños. México: Tarambana Libros, 2013.

HOYUELOS, Alfredo. Documentación como narración y argumentación. **Aula de Infantil**, Barcelona, n. 39, p.1-9, set-out., 2007. Disponível em: <http://caps.educacion.navarra.es/infantil/attachments/article/112/documentacion-como-narracion-y-argumentacion.pdf>. Acesso em: 08 mar. 2023.

HORN, Maria da Graça de Souza. **Sabores, cores, sons, aromas**. A organização dos espaços na educação infantil. Porto Alegre: Artmed, 2004.

JIMÉNEZ-ROJAS, Ángela M.; QUINTANA-HERNÁNDEZ, Luz Stela. Calidad en la educación inicial: desafío aún pendiente en América Latina. **Hallazgos**, v. 17, n. 33, p. 103-132, 2020. DOI: <https://doi.org/10.15332/2422409X.5025>.

LARROSA, Jorge (2009). Carta a los lectores que van a nacer. (Con un prólogo que la justifica y un epílogo que la hace prescindible). **Leitura: Teoria e Prática**. Campinas/SP: ALB, 2009.

LASSALLE, Mercedes Mayol; CROSO, Camilla; MAGALHAES, Giovana Modé. El Derecho a la educación y al cuidado en la primera infancia: Perspectiva desde América Latina y El Caribe. **Educ. rev.**, Belo Horizonte, v. 36, e230694, 2020. Disponível em: <http://educa.fcc.org.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0102-46982020000100802&lng=pt&nrm=iso>. Acesso em: 08 mar. 2023. <https://doi.org/10.1590/0102-4698230694>.

LÓPEZ, Maria Emilia. **Un pájaro de aire**. La formación de los bibliotecarios y la lectura en la primera infancia. Buenos Aires: Editorial Lugar, 2018.

MUNITA, Felipe. **El mediador escolar de lectura literaria**. Un estudio del espacio de encuentro entre prácticas didácticas, sistemas de creencias y trayectorias personales de lectura. 2014. Tese (Doutorado em Didática da Língua e da Literatura) - Universidad Autónoma de Barcelona, España, 2014. Disponível em: <https://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/313451/fm1de1.pdf?sequence=1>. Acesso em: 18 dez. 2023.

ONU - Organização das Nações Unidas. **Dos de cada diez personas en América Latina no tienen los niveles mínimos de comprensión de lectura**, 2019. Disponível em: <https://www.dw.com/es/unesco-dos-de-cada-diez-personas-en-am%C3%A9rica-latina-no-tienen-los-niveles-m%C3%ADnimos-de-compresi%C3%B3n-de-lectura/a-50333467>. Acesso em: 02 fev. 2023.

PATTE, Geneviève. **¿Qué los hace leer así?** Los niños, la lectura y las bibliotecas. Colección Espacios para la Lectura. México: FCE, 2011.

RINALDI, Carla. **Diálogos com Reggio Emilia**: escutar, investigar e aprender. 14. ed. Rio de Janeiro/São Paulo: Paz e Terra, 2021.

ROSEMBERG, Fúlvia. O estado dos dados para avaliar políticas de educação infantil. **Estudos em avaliação educacional**, São Paulo, n. 20, p. 5-58, 1999. DOI: <https://doi.org/10.18222/eae02019992234>. Disponível em: <https://publicacoes.fcc.org.br/eae/article/view/2234>. Acesso em: 1 abr. 2023.

SARLÉ, Patricia. M.; Arnaiz, VICENC. Juego y estética en educación infantil. In: PALACIOS, J.; CORDERO, E. (coord). **La primera infancia (0-6 años) y su futuro**. Metas Educativas - 2021. España: OEI-Fundación Santillana, 2009. p. 91-104.

SCHAFFER, H. Rudolph. **Interacción y socialización**. España: Visor, 1989.

STRASSER, Katherine. Las interacciones lingüísticas que provocan los libros: ¿Por qué recomendamos leer en lugar de hablar? In: **Actas del Seminario Internacional ¿Qué leer? ¿Cómo leer?** Perspectivas sobre la Lectura en la Infancia, 6 y 7 de diciembre de 2012. Santiago de Chile: Ministerio de Educación, 2013. p. 317-332.

TEDESCO, Juan Carlos. Notas sobre políticas públicas y enseñanza de la lectoescritura. In: **Actas del Seminario Internacional ¿Qué leer? ¿Cómo leer?** Perspectivas sobre la Lectura en la Infancia, 2013. p. 89-102.

UNESCO. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. **Informe de Seguimiento 2007**. Bases sólidas: atención y educación de la

primera infancia, 2010. Disponível em:
<http://www.unesco.org/es/efareport/reports/2007-early-childhood/>. Acesso em: 1 abr. 2023.

UNICEF. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. **Estado Mundial de la Infancia**. Primera Infancia, 2001.
Disponível em <http://www.unicef.org/spanish/sowc01/pdf/fullsowcsp.pdf>. Acesso em: 17 fev. 2023.

NOTAS

TÍTULO DA OBRA

CONSTRUYENDO TERRITORIOS A TRAVÉS DE LA LECTURA EN LA PRIMERA INFANCIA: MEMORIAS Y DOCUMENTACIÓN PEDAGÓGICA DEL "CONSEJO PUEBLA DE LECTURA A.C."

Constructing territories through reading in early childhood: memories and pedagogical documentation of the "Consejo Puebla de Lectura A.C."

Silvanne Ribeiro-Velázquez

Doutora em Psicologia Evolutiva e da Educação
Universitat de Barcelona/España (UB)
Pós doutorado em Estudos em Letramentos na Primeira Infância
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla/México (BUAP)
Universidade Federal da Bahia (UFBA)
Faculdade de Educação – Professora Adjunta
Departamento I
Bahia, Brasil

silvanne Ribeiro-Velázquez@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0002-9778-7721>

Alma Carrasco-Altamirano

Doctora en Educación
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP)
Profesora Titular - Facultad de Administración
Presidenta Fundadora de Consejo Puebla de Lectura,
Puebla/Puebla, México

almacarrasco@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0001-8676-6207>

ENDEREÇO DE CORRESPONDÊNCIA DO PRINCIPAL AUTOR

Silvanne Ribeiro-Velázquez: Universidade Federal da Bahia. Faculdade de Educação. Av. Reitor Miguel Calmon, s/n Canela, 40110-100. Salvador, BA. Brasil.

Alma Carrasco-Altamirano: Consejo Puebla de Lectura. 14 Norte 1802. CP 72000. Barrio del Alto. Puebla, Pue. México.

AGRADECIMENTOS

Agradecimentos especiais a toda a equipe que compõe Consejo Puebla de Lectura que, generosamente, colaborou com esta pesquisa.

CONTRIBUIÇÃO DE AUTORIA

Concepção e elaboração do manuscrito: S. Ribeiro-Velázquez, A. Carrasco-Altamirano.

Coleta de dados: S. Ribeiro-Velázquez, A. Carrasco-Altamirano.

Análise de dados: S. Ribeiro-Velázquez, A. Carrasco-Altamirano.

Discussão dos resultados: S. Ribeiro-Velázquez, A. Carrasco-Altamirano.

Revisão e aprovação: S. Ribeiro-Velázquez, A. Carrasco-Altamirano.

CONJUNTO DE DADOS DE PESQUISA

Todo o conjunto de dados que dá suporte aos resultados deste estudo foi publicado no próprio artigo.

FINANCIAMENTO

Não se aplica.

CONSENTIMENTO DE USO DE IMAGEM

As imagens utilizadas no arquivo compõem o banco de dados e são cedidas/autorizadas pelo “Consejo Puebla de Lectura”, conforme documento anexado no sistema desta Revista.

APROVAÇÃO DE COMITÊ DE ÉTICA EM PESQUISA

Embora o estudo tenha sido de maior caráter documental, houve participação humana através de entrevistas, destacadas no artigo através de recorte de algumas falas. A pesquisa faz parte de um estudo mais amplo, referente a estágio de Pós-doutorado da primeira autora, aprovado pelo Comitê de Ética da Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP), no México, seguindo todas as normas e procedimentos éticos em pesquisa daquele país.

CONFLITO DE INTERESSES

Não se aplica.

LICENÇA DE USO – uso exclusivo da revista

Os autores cedem à **Zero-a-Seis** os direitos exclusivos de primeira publicação, com o trabalho simultaneamente licenciado sob a [Licença Creative Commons Attribution](#) (CC BY) 4.0 International. Esta licença permite que **terceiros** remixem, adaptem e criem a partir do trabalho publicado, atribuindo o devido crédito de autoria e publicação inicial neste periódico. Os **autores** têm autorização para assumir contratos adicionais separadamente, para distribuição não exclusiva da versão do trabalho publicada neste periódico (ex.: publicar em repositório institucional, em site pessoal, publicar uma tradução, ou como capítulo de livro), com reconhecimento de autoria e publicação inicial neste periódico.

PUBLISHER – uso exclusivo da revista

Universidade Federal de Santa Catarina. Núcleo de Estudos e Pesquisas da Educação na Pequena Infância - NUPEIN/CED/UFSC. Publicação no [Portal de Periódicos UFSC](#). As ideias expressadas neste artigo são de responsabilidade de seus autores, não representando, necessariamente, a opinião dos editores ou da universidade.

EDITORES – uso exclusivo da revista

Márcia Buss-Simão.

HISTÓRICO – uso exclusivo da revista

Recebido em: 09-05-2023 – Aprovado em: 24-09-2023